

Catch Monitoring Tag 漁獲管理タグ

To ensure optimum performance, please make sure to follow the following instructions.

このタグの機能を十分に発揮させるため、必ず下記の方法にしたがって装着してください。



① Tie the band of the tag to the bottom of the gills (i.e. throat) of the tuna and insert the end of the band into the slot at the base of the tag's flat plate.

鰓の下部（喉の部分）にタグのバンドを巻き付け、バンドの先端を平らな札の根元にある穴に差し込んでください。



② Please make sure to **keep the jagged (rough) surface on the inside.**

この際、必ずバンドのギザギザが内側になるように巻き付けてください。



③ Then, pull and fasten the band. **Don't pull the band too much strongly**, otherwise it could be broken.

その後、差し込んだバンドを引き、締め付けてください。この際、強く引っ張り過ぎないようにご注意ください（バンドが壊れるおそれがあります）。



④ After fastening the band, slide the tag around so that the plate **is on the inside of the body.** It is recommended to attach the tag to the front end (i.e. nearest to the head) as much as possible in order to protect the tag by Gill Covers which may prevent the tag breaking in case of damage. Please keep the plate from touching inner body, otherwise it could have frost causing difficulty to read words on it.

締め付けた後、必ず札が魚体の内側に入るようにバンドを回転させてください。

タグはなるべく前方側（頭部側）に取り付けた方が、取り付け後に両側の鰓蓋によって覆われるため、万が一の場合も脱落する可能性が低くなります。

ただし、内側の身に触れるとタグ表面に氷の膜が生じて読み取り難くなりますので触れないようご注意ください。



Demonstration videos are available at

http://www.youtube.com/watch?v=QXU_k9mwG-o

http://www.youtube.com/watch?v=vv_-iiEsdp4